

УДК 378.4

DOI: 10.26795/2307-1281-2019-7-3-7

РАЗВИТИЕ ИНОЯЗЫЧНОЙ САМОСТОЯТЕЛЬНОСТИ КАК ФАКТОР ПОВЫШЕНИЯ ЭФФЕКТИВНОСТИ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ПОДГОТОВКИ БУДУЩЕГО ОФИЦЕРА

О. В. Вахрушева^{1}, П. А. Егорова^{2*}, Т. Г. Мухина^{3*}*

*¹Пермский военный институт войск национальной гвардии Российской Федерации,
Пермь, Российская Федерация*

**e-mail.ru: oksana.moskotina@yandex.ru*

*²Федеральный научно-клинический центр реаниматологии и реабилитологии,
Москва, Российская Федерация*

**e-mail: rusboll7@gmail.com*

*³Федеральный научно-клинический центр реаниматологии и реабилитологии, Москва,
Российская Федерация; Национальный исследовательский Нижегородский государственный
университет имени Н. И. Лобачевского, Нижний Новгород, Российская Федерация*

**e-mail: tg-muhina@yandex.ru*

АННОТАЦИЯ

Введение: ориентация на международное сотрудничество в контексте выполнения задач по обеспечению государственной и коллективной безопасности, интеграция действий в борьбе с международным терроризмом трансформировали требования, предъявляемые к профессиональной подготовке военных специалистов, и обусловили потребность войск национальной гвардии в военнослужащих, владеющих языком международного общения, способных и готовых к выполнению служебно-боевых задач на уровне мировых стандартов. Потенциал дисциплины «Иностранный язык» может быть реализован в полной мере и внести ощутимый вклад в становление личности будущего военного специалиста, если обучение иностранному языку в военном вузе будет опираться на формирование самостоятельности курсанта. Таким образом, развитие самостоятельности курсанта при обучении иностранному языку в военном вузе рассматривается как средство увеличения эффективности профессиональной подготовки, как фактор, оказывающий влияние на готовность будущего офицера интегрироваться в международное профессиональное сообщество.

Материалы и методы: в результате изучения и анализа научной литературы, обобщения отечественного и зарубежного опыта по теме, бесед с курсантами и их непосредственными командирами, наблюдения за организацией курсантами самостоятельной работы по изучению иностранного языка был сделан следующий вывод. У курсантов не развита самостоятельность по овладению иностранным языком, они демонстрируют низкую способность к осуществлению самостоятельной работы. Это проявляется в том, что будущим офицерам сложно планировать свою самостоятельную деятельность по изучению иностранного языка (не способны поставить цель, определить этапы работы, рационально распределить время на их осуществление, выбрать средства и способы деятельности) и контролировать ее. Цель методического эксперимента состояла в выявлении и последующей

Pedagogical psychology

апробации эффективных способов формирования самостоятельности курсантов в условиях организации систематической и целенаправленной самостоятельной работы.

Результаты исследования: в результате проведенного эксперимента была разработана и апробирована методика формирования самостоятельности курсанта при обучении иностранному языку. Разработанная методика представляет собой алгоритм обучения и включает в себя несколько иерархично структурированных блоков: целевой (цель и задачи), теоретический (подходы и принципы), технологический (технология формирования самостоятельности) и результативный (оценка уровня сформированности самостоятельности).

Обсуждение и заключения: в процессе методического эксперимента получило подтверждение положительное воздействие систематической организованной самостоятельной работы на формирование самостоятельности будущих офицеров. Полученные в результате эксперимента количественные индикаторы сформированности самостоятельности были подкреплены и действительными качественными трансформациями. Наблюдение за курсантами в процессе обучения, беседы с ними подтвердили практическое использование самостоятельности, которое выражается в умении будущих офицеров организовать свою самостоятельную работу в контексте изучения иностранного языка. Данное применение самостоятельности имеет место как на практических занятиях, так и в процессе самостоятельной работы во внеучебное время. Опираясь на теоретические и практические разработки в вопросе формирования самостоятельности курсанта, удалось пересмотреть и внести изменения в имеющуюся систему обучения иностранному языку в военном вузе с точки зрения соответствия существующему социальному и государственному заказу.

Ключевые слова: военный специалист, профессиональная подготовка, иноязычная подготовка, самостоятельность, самостоятельная работа

Для цитирования: Вахрушева О.В., Егорова П.А., Мухина Т.Г. Развитие иноязычной самостоятельности как фактор повышения эффективности профессиональной подготовки будущего офицера // Вестник Мининского университета. 2019. Т. 7, №3. С 7.

DEVELOPMENT LANGUAGE INDEPENDENCE FORMATION AS A FACTOR OF PROFESSIONAL TRAINING EFFECTIVENESS

O. V. Vakhrusheva^{1}, P. A. Egorova^{2*}, T. G. Mukhina^{3*}*

*¹Perm Military Institute of the National Guard of the Russian Federation,
Perm, Russian Federation*

**e-mail.ru: oksana.moskotina@yandex.ru*

*²Federal Research Clinical Center for Resuscitation and Rehabilitation,
Moscow Russian Federation*

**e-mail: rusboll7@gmail.com*

*³Federal Research Clinical Center for Resuscitation and Rehabilitation, Moscow Russian Federation; National Research Nizhny Novgorod State University named after N. I. Lobachevsky,
Nizhny Novgorod, Russian Federation*

**e-mail: tg-muhina@yandex.ru*

ABSTRACT

Introduction: orientation to the international cooperation in the context of carrying out missions on providing national and common security, integration of actions at struggle with terrorism transform requirements revealed to the military specialists professional training and determine the National Guard troops need for servicemen who know the international language and able to perform service and fighting missions up to the world standard. The potential of foreign language learning can implemented to the full extent and contributed greatly to the future military specialist personality development, if foreign language training is based on cadet's foreign language formation. So cadet's foreign language formation is the means to increase professional training effectiveness. It is the factor influencing the future officer's readiness to integration to the international professional community.

Materials and methods: study and survey of scientific literature, generalization of domestic and foreign experience on the theme, conversation with cadets and their direct commanders, overseeing the cadets' independent work organization on foreign language learning permit to conclude the following. Cadets do not possess foreign language independence and demonstrate low capability to carry out their independent work. It is demonstrated in difficulties with their independent foreign language activities planning. Future officers are not able to set a goal, determine work stages, distribute time for their reasonable performing, choose means and ways, control. The purpose of methodic experiment is to detect and approve effective means of foreign language formation in the conditions of systematic and goal-oriented independent work organization.

Results: as the result of conducted experiment a methods of foreign language formation is developed and approved. The methods developed in the course of studies are an algorithm of education that includes some structured blocks. They are the goal setting block, the theoretical block, the technological block and the assessment block.

Discussion and Conclusions: in the course of methodical experiment positive effect of systematically organized independent work on future officers' foreign language independence formation is approved. Quantitative indicators of foreign language independence formation, received in the course of the experiment, are approved in real qualitative changes demonstrated by cadets. Overseeing cadets at the education process and communication with them prove practical independence using that resulting in future officers' capability to organize their independent work in the context of foreign language learning. Cadets employ formed foreign language independence at lessons and extracurricular classes. With the foundation on theoretical and practical development on cadet's foreign language independence formation it is possible to revise the system of foreign language teaching and change it according to the social and governmental order.

Keywords: military specialist, professional training, foreign language training, independence, independent work

For citation: Vakhrusheva O.V., Egorova P.A., Mukhina T.G. Development language independence formation as a factor of professional training effectiveness // Vestnik of Minin University. 2019. Vol. 7, no. 3. P. 7.

Введение

Существующая угроза диссеминации международного терроризма и экстремизма содействует активации и актуализации сотрудничества России с другими странами по вопросам обеспечения государственной и коллективной безопасности, интеграции действий в борьбе с международным терроризмом. В обеспечении государственной безопасности на войска национальной гвардии Российской Федерации возлагаются важные задачи, для выполнения которых в отдельных случаях требуется объединение усилий последних с подразделениями иностранных ведомств, осуществляющих подобные функции. «Многочисленные задачи ... требуют от офицеров не только профессионального владения суммой знаний, умений, навыков, ... но и осознания необходимости выполнения служебно-боевых задач» [8].

Перспективы международного сотрудничества изменили требования, предъявляемые к профессиональной подготовке военных специалистов и обусловили потребность войск национальной гвардии в военнослужащих, владеющих языком международного общения, способных и готовых к выполнению служебно-боевых задач на уровне мировых стандартов в целях повышения эффективности международного партнерства [42].

Актуализация получения военнослужащими практических умений и навыков межкультурной коммуникации, применения иностранного языка в условиях служебной деятельности изменили роль дисциплины «Иностранный язык» в контексте профессионального становления будущего офицера войск национальной гвардии и требования, предъявляемые к иноязычной подготовке специалистов.

Важно заметить, что дисциплина «Иностранный язык» обладает огромным потенциалом и определенным набором функций в аспекте профессиональной подготовки курсантов.

Основная задача мотивационной функции дисциплины «Иностранный язык» состоит в стимулировании интереса курсантов к изучению специальных дисциплин. В материалах, используемых на практических занятиях, представлена иноязычная информация о современных разработках в области вооружения и боеприпасов, военной техники, экипировки, тенденциях развития оборонных технологий. Работа с данными текстовыми и видеоматериалами дает возможность курсантам осознать, насколько сложной является современная техника, управление которой будет под силу только хорошо обученным и высокообразованным специалистам, имеющим глубокие профессиональные знания и навыки [5].

В процессе обучения иностранному языку задачей познавательной функции является приобщение курсантов к ценностям и культуре изучаемого языка. Для осуществления полноценного эффективного межкультурного взаимодействия будущим офицерам необходимо знать и уметь применять этические нормы и правила поведения.

Самообразовательная функция иностранного языка в области профессиональных интересов связана с тем, что выполнение обязанностей на уровне мировых стандартов требует от военных постоянного обращения к открытой иноязычной информации, которая в настоящее время представлена в значительном объеме и имеет отношение ко всем видам профессиональной деятельности. Владение иностранным языком является средством получения новой информации из иноязычных источников о характеристиках нового военного оборудования, современных образцов вооружения и военной техники, применении новейших форм и методов ведения боевых действий, методиках тренировок, совершенствовании сложившейся системы тактической подготовки и др. [5].

Операционная функция дисциплины «Иностранный язык» заключается в развитии способности курсанта организовать свою деятельность в соответствии с конечным результатом в условиях как учебной, так и профессиональной деятельности [11].

Все вышеописанные функции дисциплины «Иностранный язык» могут быть реализованы в полной мере и внести ощутимый вклад в становление личности будущего военного специалиста, позволят подготовить последнего «к решению большого перечня профессиональных задач в соответствии с профильной направленностью и видами профессиональной деятельности» [29], если они будут опираться на предваряющее формирование самостоятельности курсанта.

Таким образом, развитие самостоятельности курсанта при обучении иностранному языку в военном вузе рассматривается авторами как средство увеличения эффективности профессиональной подготовки, как фактор, оказывающий влияние на готовность будущего офицера интегрироваться в международное профессиональное сообщество.

Иноязычная самостоятельность также может рассматриваться как средство, способствующее уменьшению проявления тревожности в ситуациях применения иностранного языка в профессиональной деятельности, то есть «в ситуациях неопределённости или даже угрозы её возникновения, даже если эта неопределённость означает развитие и позитивное изменение в будущем» [7].

Обзор литературы

Толкование самостоятельности «характеризуется многовариантностью, разнообразием и неоднозначностью. Во многом это объясняется сложной природой данного явления, многоаспектностью его содержания» [21]. В работах некоторых ученых (Ю.Н. Кулюткин, Е.С. Рабунский, К.К. Платонов, Г.Г. Голубев, И.Н. Петкова, З.А. Решетова, Б.П. Есипов, И.Я. Лернер, П.И. Пидкасистый, М.А. Данилов, А.Г. Ковалёв, Г.И. Щукина) самостоятельность рассматривается как способность личности обучающегося управлять своей деятельностью без руководства и помощи обучающего.

В научных публикациях другой группы ученых (И.К. Кондаурова, Д.Б. Богоявленская, В.В. Давыдов, М.А. Данилов) самостоятельность трактуется как потребность личности обучающегося ставить цели, формулировать задачи, выбирать средства для их решения, доводить разрешение задач до положительных результатов, давать оценку своей деятельности.

С точки зрения Л.С. Выготского, Б.Г. Ананьева, А.Н. Леонтьева, Н.Г. Чаниловой, Т.И. Шамовой, Н.Г. Алексева, Л.В. Павлюкевич, самостоятельность – это интегративное качество личности обучающегося, которое позволяет последнему проявляться как субъекту деятельности, то есть действовать инициативно, ответственно, независимо, с опорой на сформированную систему положительных мотивов деятельности.

Такие ученые, как Н.А. Половникова, Г.И. Китайгородская, М.А. Купрянова, детерминировали природу самостоятельности как готовность обучающегося без непосредственного содействия педагога приобретать новые знания.

Ш.А. Амонашвили, Н.А. Мальцева, Л.С. Коновалец, С.Л. Рубинштейн, С.М. Абрамов определяют самостоятельность как деятельность, в которой обучающийся независимо отбирает мотивы, задачи, способы действий и контроля.

На сегодняшний день актуализация самостоятельности (К.Э. Безукладников, Е.А. Таранчук, К.Г. Чикнаверова и др.) или даже автономности, как полагают некоторые ученые (И.Л. Колесникова, И.Ф. Коряковцева, Т.Ю. Тамбовкина, Е.А. Насонова и др.), обучающегося в процессе изучения иностранных языков составляет одно из основных направлений образовательной практики [5]. Активизации речевого общения студентов посвящен целый ряд современных исследований с учетом специфики профессиональной деятельности, и психологических особенностей обучающихся [15,18, 25, 26, 39].

Тем не менее употребление нами понятия «самостоятельность» закономерно, поскольку мы полагаем, что понятие «автономность» существенно шире, чем самостоятельность, и сопряжено с потребностью ее развития как более широкого личностного свойства [19,26]. Автономность появляется в тот момент, когда обучающийся воспринимает себя полноценным субъектом учебной деятельности, готов действовать рационально, активно, осознанно и самостоятельно. Автономность не может быть признана равнозначной самостоятельности. Мы полагаем, что автономность – это высшее проявление творческой самостоятельности, поскольку самостоятельность может быть трёх видов: репродуктивно-подражательная, поисково-исполнительская и творческая [1, 2].

Не менее существенны для разрешения проблемы эксперимента исследования ученых, посвященные организации самостоятельной работы, которая является фундаментом развития самостоятельности (С.И. Архангельский, К.Э. Безукладников, И.А. Бобыкина, А.А. Вербицкий, К.Б. Есипович, А.А. Леонтьев, П.И. Пидкасистый, Г.В. Рогова, Н.В. Языкова) и может быть реализована в процессе профессиональной и дополнительной подготовки [14, 16,19,40].

В психологических, психолингвистических исследованиях освещаются вопросы обусловленности познавательных процессов сформированностью определенных качеств личности, в том числе самостоятельности, зависимости параметров усвоения языка и языкового развития от развития качеств личности, связанных, в частности, с волевой и интеллектуальной сферами (Л.С. Выготский, А.А. Леонтьев и др.) [41].

Проведенный анализ научных трудов и их обобщение позволили заключить, что в текущем периоде развития педагогической и психологической областей научного знания проблема самостоятельности остается значимой, в том числе и в обучении иностранному языку [5, 12, 35].

Материалы и методы

Для проведения исследования для решения, поставленных в ней задач использовался комплекс следующих методов: изучение и анализ педагогической, методической, психологической, лингвистической литературы; анализ и обобщение отечественного и зарубежного опыта по проблеме статьи; наблюдение, беседа, методический эксперимент, количественный и качественный анализ результатов эксперимента [29, 30, 31, 32, 34, 35, 36, 37].

В результате изучения и анализа научной литературы, обобщения отечественного и зарубежного опыта по теме статьи, бесед с курсантами и их непосредственными командирами, наблюдения за организацией курсантами своей самостоятельной работы по изучению иностранного языка был обоснованно сделан следующий вывод.

Было выявлено, что у курсантов не развита самостоятельность по овладению иностранным языком, они демонстрируют низкую способность к осуществлению самостоятельной работы. Это проявляется в том, что будущим офицерам сложно

планировать свою самостоятельную деятельность по изучению иностранного языка (не способны поставить цель, определить этапы работы, рационально распределить время на их осуществление, выбрать средства и способы деятельности) и контролировать ее.

Цель методического эксперимента состояла в выявлении и последующей апробации эффективных способов развития самостоятельности курсантов в условиях организации систематической и целенаправленной самостоятельной работы.

В ходе эксперимента стала явной потребность в разработке учебного пособия, которое бы включало необходимое количество неоднородных упражнений разного уровня для организации самостоятельной работы курсантов как в аудитории, так и вне ее и дало возможность составить разные образовательные маршруты для курсантов. Было апробировано и внедрено в образовательный процесс пособие «Формирование учебной самостоятельности: учебное пособие для самостоятельной работы курсантов по дисциплине «Иностранный язык»».

Подход к организации обучения иностранному языку курсантов с ориентацией на развитие самостоятельности может быть применен и для обучения иностранному языку адъюнктов Пермского военного института. Это даст возможность проследить преемственность результатов обучения, непрерывность самообразования в изучении иностранного языка в цепочке «курсант – адъюнкт».

Результаты исследования

В результате проведенного эксперимента была разработана и апробирована методика развития самостоятельности курсанта при обучении иностранному языку. Курсант, обладающий сформированной самостоятельностью, может рассматриваться как «личность, толерантная к неопределенности, рассматривает любую неопределенную ситуацию как возможность выбора, развития, приобретения нового опыта, не испытывает деструктивной тревоги в неопределенных ситуациях, способна активно и продуктивно действовать в них» [9].

Разработанная методика представляет собой алгоритм обучения и включает в себя несколько иерархично структурированных блоков: целевой (цель и задачи), теоретический (подходы и принципы), технологический (технология развития самостоятельности) и результативный (оценка уровня сформированности самостоятельности).

В целевом блоке представлены цель и задачи. Цель определена в соответствии с государственным заказом на военного специалиста, владеющего иностранным языком, готового и способного к его использованию в своей профессиональной деятельности, готового и способного к непрерывному повышению уровня владения иностранным языком. Цель методики состоит в развитии у курсантов самостоятельности при обучении иностранному языку в условиях военного вуза, которые отличаются погружением будущих офицеров в предстоящую профессиональную деятельность с самого первого дня обучения [23]. Для достижения поставленной цели необходимо реализовать следующие задачи, которые заключаются в развитии самостоятельности посредством организации самостоятельной работы; развитии мотивов к изучению иностранного языка, выполнению самостоятельной работы, к самообразованию и саморазвитию; формированию и актуализации системы иноязычных знаний, речевых навыков, умений; формированию представлений о ситуациях профессионального применения иностранного языка;

Pedagogical psychology

приобретении опыта организации целенаправленной самостоятельной деятельности, направленной на изучение иностранного языка; приращении языкового опыта.

В теоретическом блоке представлены подходы к обучению (синергетический, компетентностный), а также принципы обучения (единства процессов обучения и самообучения, организации и самоорганизации, междисциплинарности, профессиональной направленности, активности и сознательности, поэтапности развития самостоятельности).

Поставленные цель, задачи, подходы и принципы определяют следующий, технологический, блок методики. Данный блок включает технологию организации самостоятельной работы с целью развития самостоятельности посредством разработанных комплексов упражнений на базе профессионально ориентированных текстов.

Средствами реализации технологии выступают ресурсы локальной компьютерной сети и сети Интернет [24; 25], учебное пособие, содержащее системы упражнений, профессионально ориентированный иноязычный текстовый материал.

На изучение дисциплины «Иностранный язык» в военном вузе отводится три семестра. Технология развития самостоятельности была реализована поэтапно в соответствии с семестрами в условиях организации самостоятельной работы различных видов (воспроизводящая, преобразующая, творческая).

Развитие самостоятельности репродуктивно-подражательного уровня на первом этапе (в первом семестре) было претворено в условиях организации самостоятельной работы воспроизводящего вида. С целью организации самостоятельной работы вышеуказанного вида были разработаны системы упражнений, ориентированные на расширение словарного запаса курсантов; отработку грамматического материала и методов работы с двуязычными словарями общей и специальной (военной) лексики, справочной литературой.

Выполняя упражнения системы, курсанты приобретают умения осознавать учебную цель, уяснять порядок выполнения задания, осуществлять выполнение задания самым удобным способом, оценивать результаты своей деятельности соответствующим образом. В ходе выполнения упражнений курсанты также накапливают опорные факты, овладевают новыми способами деятельности и закрепляют их.

Развитие самостоятельности поисково-исполнительского уровня на втором этапе (во втором семестре) было реализовано в условиях организации самостоятельной работы преобразующего вида. С целью организации самостоятельной работы вышеуказанного вида в систему упражнений были включены текстовые упражнения, ориентированные на поиск, восприятие и обработку профессионально ориентированной иноязычной информации. Грамматические упражнения системы были организованы таким образом, чтобы создавать условия для развития мыслительной активности, развития приемов и методов познавательной деятельности. Лексические упражнения системы ориентированы на развитие мотивов к изучению иностранного языка для профессионального применения через организованную различными способами работу с лексическими единицами, характерными для языка профессии.

Также курсанты постепенно учатся осознавать задачу и находить способы ее решения, переносить или преобразовывать имеющиеся знания и способы деятельности для ее решения, выявлять внутрипредметные и межпредметные связи. Особая роль на данном этапе отводится включению курсанта в научно-исследовательскую деятельность [17].

Развитие самостоятельности творческого уровня на третьем этапе (в третьем семестре) было претворено в условиях организации самостоятельной работы творческого вида.

Упражнения системы организации самостоятельной работы творческого вида были нацелены не только на направленный поиск, обработку профессионально ориентированной иноязычной информации, но и на ее творческую переработку, извлечение и, что особенно важно, использование. Все упражнения представляли ситуации, отражающие реальное использование иностранного языка в профессии.

Выполняя упражнения, курсанты учатся решать нешаблонные задачи на базе приобретенного опыта своей деятельности, равно как и через освоение принципиально новых знаний; генерализировать опыт деятельности; анализировать полученные результаты; отвечать за результаты своей деятельности. Следовательно, обеспечивается создание условий для непрерывного иноязычного самообразования будущего офицера [3,4], а также развития творческой активности [20, 33].

В результативном блоке представленной методики продуктивность ее реализации определяется уровнем сформированности самостоятельности. Определение сформированности каждого уровня самостоятельности курсантов осуществлялось путем проведения срезов в конце каждого семестра. Срезы включали задания, которые позволяли оценить, как сформированность отдельного компонента (мотивационный, информационный, оперативный, информационный) самостоятельности на каждом уровне развития, так и уровень в целом.

Обсуждение и заключения

В результате эксперимента было уточнено понятие «самостоятельность» курсанта при обучении иностранному языку; описан компонентный состав самостоятельности (мотивационный, информационный, оперативный, рефлексивный компоненты) и ее уровни (репродуктивно-подражательная, поисково-исполнительская, творческая); описаны виды самостоятельной работы (воспроизводящая, преобразующая, творческая), в которых происходит развитие указанных уровней самостоятельности и содержание ее организации (методический, лингвистический и психологический компоненты); были обоснованы подходы к развитию самостоятельности, лингводидактические условия ее развития, разработаны индикаторы и задания для проведения оценки уровней ее сформированности.

В рамках методики была разработана, теоретически обоснована и апробирована на практике технология организация самостоятельной работы. Ее реализация стала возможной благодаря созданию систем упражнений и заданий [12, 13].

В процессе методического эксперимента получило подтверждение положительное воздействие систематической грамотно, с методической точки зрения, организованной самостоятельной работы на развитие самостоятельности будущих офицеров. Полученные в результате эксперимента количественные индикаторы сформированности самостоятельности были подкреплены и действительными качественными трансформациями, проявляемыми курсантами. Наблюдение за курсантами в процессе обучения, беседы с ними подтвердили практическое использование самостоятельности, которое выражается в умении будущих офицеров организовать свою самостоятельную работу в контексте изучения иностранного языка. Данное применение самостоятельности имеет место как на практических занятиях, так и в процессе самостоятельной работы во внеучебное время.

Опираясь на теоретические и практические разработки в вопросе развития самостоятельности курсанта, удалось пересмотреть и внести изменения в имеющуюся

систему обучения иностранному языку в военном вузе с точки зрения соответствия существующему социальному и государственному заказу [27, 28].

Список использованных источников

1. Безукладников К.Э. Лингводидактические компетенции: концепция формирования: монография. Пермь, 2011. 207 с.
2. Безукладников К.Э., Крузе Б.А., Вахрушева О.В. Обучение иностранному языку курсантов военного вуза в условиях самоорганизации // Язык и культура. 2018. №1. С. 217-240.
3. Безукладников К.Э., Назарова А.В. Обучение иноязычной монологической речи на интегративной основе // Язык и культура. 2017. №39. С. 135-153.
4. Безукладников К.Э., Новоселов М.Н., Крузе Б.А. Особенности формирования иноязычной профессиональной коммуникативной компетенции будущего учителя иностранного языка // Язык и культура. 2017. №38. С. 152-170.
5. Вахрушева О.В. Методика обучения иностранному языку курсантов военного вуза в условиях самоорганизации: дис. ... канд. пед. наук: 13.00.02. Н. Новгород, 2018. 222 с.
6. Викулина М.А., Обдалова О.А. Технологии как способ реализации целей иноязычного образования в высшей школе // Язык и культура. 2017. №38. С. 171-189.
7. Егорова П.А., Марков О.В. Изучение социально-профессиональной перцепции у будущих специалистов в период вузовского обучения // Мир науки, культуры, образования. 2015. №3(52). С. 238-240.
8. Егорова П.А., Наумов П.Ю., Сорокоумова С.Н. Развитие ключевых личностных компетенций будущих офицеров внутренних войск МВД России // Педагогика и психология образования. 2015. №4. С. 44-56.
9. Марков О.В., Куликов М.М., Суворова О.В., Сорокоумова С.Н. Исследование особенностей развития социально-профессиональной перцепции у будущих педагогов // Педагогика и психология образования. 2017. №4. С. 130-146.
10. Маркин А.А., Егорова П.А. Психологические аспекты готовности курсантов к прохождению военной службы // Психология здоровья и болезни: клинико-психологический подход: материалы VIII Всероссийской конференции с международным участием (22-23 ноября 2018 г.) / под ред. П.В. Ткаченко. Курск: КГМУ, 2018. С. 219-225.
11. Москотина О.В. Актуальность формирования иноязычной самостоятельности курсанта военного вуза при обучении иностранному языку // Современные проблемы науки и образования. 2015. №5. URL: www.science-education.ru/128-22195 (дата обращения: 20.01.2019).
12. Москотина О.В. Принцип организации самостоятельной работы курсантов при обучении иностранному языку // Современное состояние и пути развития системы подготовки специалистов силовых структур: сборник научных трудов / под общ. ред. Б.И. Гонцова. Пермь: Изд-во ПВИ ВВ МВД России, 2016. С. 170-174.
13. Москотина О.В. Самостоятельная работа как средство формирования иноязычной самостоятельности курсантов при обучении иностранному языку // Подготовка специалистов силовых структур: проблемы, перспективы, тенденции развития: сборник научных трудов / под общ. ред. Б.И. Гонцова. Пермь: Изд-во ПВИ ВВ МВД России, 2016. С. 335-338.

14. Мухина Т.Г. Дополнительное профессиональное образование в зарубежных странах в условиях единого образовательного пространства // Приволжский научный журнал. 2011. №1(17). С. 153-157.
15. Мухина Т.Г., Егорова П.А., Мухина Д.Д., Сорокоумова С.Н., Сорокина Т.М. Активизация речевого общения студентов с ограниченными возможностями здоровья в условиях высшей школы // Язык и культура. 2018. №42. С. 181-197.
16. Мухина Т.Г. Формирование профессионально-этической культуры сотрудников органов внутренних дел в системе дополнительного профессионального образования // Непрерывное профессиональное образование: теория и практика: сборник статей по материалам VII международной научно-практической конференции преподавателей, аспирантов, магистрантов и студентов. Новосибирск, 2016. С. 261-264.
17. Мухина Т.Г., Мусина Н.И. Специфика подготовки курсантов МВД РФ к научно-исследовательской деятельности // Непрерывное профессиональное образование: теория и практика: сборник статей по материалам VII международной научно-практической конференции преподавателей, аспирантов, магистрантов и студентов. Новосибирск, 2016. С. 238-241.
18. Мухина Т.Г., Сутугин А.Ю. Педагогизация поликультурной образовательной среды вуза как условие формирования коммуникативной культуры студентов // Общество: социология, психология, педагогика. 2016. №10. С. 82-83.
19. Мухина Т.Г., Копосов Е.В., Бородачев В.В. История и перспективы развития дополнительного профессионального образования в России // Приволжский научный журнал. 2013. №3(27). С. 123-128.
20. Мухина Т.Г., Щербакова Е.Е., Плешков А.В. Фрейм технология как условие развития креативности студентов // Современные проблемы науки и образования. 2016. №6. С. 338.
21. Рогова Г.В., Рабинович Ф.М., Сахарова Т.Е. Методика обучения иностранным языкам в школе. М.: Просвещение, 1991. 287 с.
22. Сорокоумова С.Н., Егорова П.А., Корнилов Л.В. Изучение психологической структуры патриотических смысло-жизненных ориентаций у будущих военнослужащих // Интеграция науки и образования в XXI веке: психология, педагогика, дефектология: материалы Всероссийской с международным участием научно-практической конференции. Саранск, 2016. С. 249-255.
23. Сорокоумова С.Н., Корнилов Л.В. Подходы к проблеме изучения патриотизма в современных психолого-педагогических условиях // Инициативы XXI века. 2015. №4. С. 79-81.
24. Егорова П.А., Мухина Т.Г., Сорокоумова С.Н., Мухина Д.Д. Изучение готовности электронно-образовательной среды вуза к инклюзивному обучению // Великие реки' 2018: труды научного конгресса 20-го Международного научно-промышленного форума: в 3-х томах / ответственный редактор А.А. Лапшин. Н. Новгород, 2018. Т. 2. С. 163-166.
25. Егорова П.А., Мухина Т.Г., Сорокоумова С.Н., Мухина Д.Д. Мониторинговый анализ эффективности профессиональных компьютеров и системных требований для организации электронно-образовательной среды вуза в условиях образовательной инклюзии // Вестник Мининского университета. 2018. Т. 6, №3(24). С. 12.

Pedagogical psychology

26. Сутугин А.Ю., Мухина Т.Г., Лукичев И.Г. Проектирование развития коммуникативной культуры студентов в процессе обучения в вузе // Общество: социология, психология, педагогика. 2017. №6. С. 41-45.
27. Шаповалов И.В., Егорова П.А., Юдин О.А. Теоретические основы формирования профессиональной ответственности будущих офицеров ФСБ России // Научное мнение. 2018. №6. С. 11-15.
28. Benson P. Learner autonomy in the classroom // Practical English language teaching. N.Y.: Mc Graw-Hill, 2003. Pp. 289-308.
29. Bezukladnikov K., Kruze B. Modern Education Technologies for Pre-Service Foreign Language Teachers // Procedia – Social and Behavioral Sciences. 2015. Vol. 200. Pp. 393-397.
30. Bezukladnikov K.E., Novoselov M.N., Kruze B.A. The International Teacher's Foreign Language Professional Communicative Competency Development // Procedia – Social and Behavioral Sciences. 2014. Vol. 154. Pp. 329-332.
31. Brindley G. Classroom-based Assessment // Practical English Language Teaching. New York: McGraw-Hill, 2003. Pp. 309-328.
32. Gower R. Teaching Practice Handbook. Macmillan; Heinemann English Language Teaching, 2004. 216 p.
33. Muhina T., Aboimova I., Kulagina A., Trophimov V., Chigarov E. Development of emotional intelligence of students as a condition of successful adaptation to training // Mathematics Education. 2016. Vol. 11, no. 10. Pp. 3463-3467.
34. Hutchinson T. English for Specific Purposes. Cambridge: Cambridge University Press, 2006. 184 p.
35. Larsen-Freeman D. Techniques and Principles in Language Teaching. Oxford University Press, 2007. 191 p.
36. Marshall L. Learning independently. 3d edition. Glasgow: Open University Press, 2004. 294 p.
37. Obdalova O., Gulbinskaya E. Cross-Cultural Component in Non-Linguistics Students Teaching // Procedia – Social and Behavioral Sciences. 2015. Vol. 200. Pp. 53-61. DOI: <https://doi.org/10.1016/j.sbspro.2015.08.013>
38. Obdalova O. Exploring the Possibilities of the Cognitive Approach for Non-linguistic EFL Students Teaching // Journal Procedia Social and Behavioral Sciences. 2014. Vol. 154. Pp. 64-71. DOI: <https://doi.org/10.1016/j.sbspro.2014.10.113>
39. Egorova P.A., Mukhin D.D., Mukhina T.G., Sorokoumova S.N., Sorokina T.M. Activation of speech communication of students with disabilities in higher school // Language and culture. 2018. No. 42. Pp. 181-197.
40. Mukhina T.G., Malinin V.A. The program of business training of youth for entrepreneurial activity in the conditions of an integrative complex "School – Higher Education" // Social sciences & arts conference: SGEM2018. Vienna scientific sessions 19-22 March. 2018. Vol. 5. Pp. 625-630.
41. Chiknaverova K.G. Analysis and classification of errors when shifting from general English to ESP teaching at University (the case of legal translation) // New trends and issues proceedings on humanities and social sciences. 2018. Vol. 5. Pp. 148-155.

References

1. Bezukladnikov K.E. Linguodidactic competencies: the concept of formation: a monograph. Perm, 2011. 207 p. (In Russ.)
2. Bezukladnikov K.E., Kruze B.A., Vahrusheva O.V. Teaching a foreign language to cadets of a military college in conditions of self-organization. *YAzyk i kul'tura*, 2018, no. 1, pp. 217-240. (In Russ.)
3. Bezukladnikov K.E., Nazarova A.V. Learning foreign monologic speech on an integrative basis. *YAzyk i kul'tura*, 2017, no. 39, pp. 135-153. (In Russ.)
4. Bezukladnikov K.E., Novoselov M.N., Kruze B.A. Features of the formation of foreign professional communicative competence of the future teacher of a foreign language. *YAzyk i kul'tura*, 2017, no. 38, pp. 152-170. (In Russ.)
5. Vahrusheva O.V. Methods of teaching foreign language cadets of a military university in terms of self-organization: the dissertation of the candidate of pedagogical sciences: 13.00.02. Nizhny Novgorod, 2018. 222 p. (In Russ.)
6. Vikulina M.A., Obdalova O.A. Technologies as a way to realize the goals of foreign language education in higher education. *YAzyk i kul'tura*, 2017, no. 38, pp. 171-189. (In Russ.)
7. Egorova P.A., Markov O.V. Study of social and professional perception in future specialists in the period of university education. *Mir nauki, kul'tury, obrazovaniya*, 2015, no. 3(52), pp. 238-240. (In Russ.)
8. Egorova P.A., Naumov P.YU., Sorokoumova S.N. The development of key personal competencies of future officers of the internal troops of the Ministry of Internal Affairs of Russia. *Pedagogika i psihologiya obrazovaniya*, 2015, no. 4, pp. 44-56. (In Russ.)
9. Markov O.V., Kulikov M.M., Suvorova O.V., Sorokoumova S.N. Study of the development of socio-professional perception in future teachers. *Pedagogika i psihologiya obrazovaniya*, 2017, no. 4, pp. 130-146. (In Russ.)
10. Markin A.A., Egorova P.A. Psychological aspects of the readiness of cadets for military service. *Psihologiya zdorov'ya i bolezni: kliniko-psihologicheskij podhod: materialy VIII Vserossijskoj konferencii s mezhdunarodnym uchastiem (22-23 noyabrya 2018 g.) / pod red. P.V. Tkachenko*. Kursk, KGMU Publ., 2018. Pp. 219-225. (In Russ.)
11. Moskotina O.V. The relevance of the formation of foreign language independence of a military university cadet when teaching a foreign language. *Sovremennye problemy nauki i obrazovaniya*, 2015, no. 5. URL: www.science-education.ru/128-22195 (accessed: 20.01.2019). (In Russ.)
12. Moskotina O.V. The principle of organizing the independent work of cadets in teaching a foreign language. *Sovremennoe sostoyanie i puti razvitiya sistemy podgotovki specialistov silovyh struktur: sbornik nauchnyh trudov / pod obshch. red. B.I. Goncova*. Perm, Publishing house of PVI of the MIA of Russia, 2016. Pp. 170-174. (In Russ.)
13. Moskotina O.V. Independent work as a means of forming foreign language independence of cadets in teaching a foreign language. *Podgotovka specialistov silovyh struktur: problemy, perspektivy, tendencii razvitiya: sbornik nauchnyh trudov / pod obshch. red. B.I. Goncova*. Perm, Publishing house of PVI of the MIA of Russia, 2016. Pp. 335-338. (In Russ.)
14. Muhina T.G. Additional professional education in foreign countries in the context of a single educational space. *Privolzhskij nauchnyj zhurnal*, 2011, no. 1(17), pp. 153-157. (In Russ.)

Pedagogical psychology

15. Muhina T.G., Egorova P.A., Muhina D.D., Sorokoumova S.N., Sorokina T.M. Activation of speech communication of students with disabilities in higher education. *Yazyk i kul'tura*, 2018, no. 42, pp. 181-197. (In Russ.)
16. Muhina T.G. Formation of professional and ethical culture of employees of internal affairs bodies in the system of additional professional education. *Nepreryvnoe professional'noe obrazovanie: teoriya i praktika: sbornik statej po materialam VII mezhdunarodnoj nauchno-prakticheskoy konferencii prepodavatelej, aspirantov, magistrantov i studentov*. Novosibirsk, 2016. Pp. 261-264. (In Russ.)
17. Muhina T.G., Musina N.I. Specificity of training cadets of the Ministry of Internal Affairs of the Russian Federation for research activities. *Nepreryvnoe professional'noe obrazovanie: teoriya i praktika: sbornik statej po materialam VII mezhdunarodnoj nauchno-prakticheskoy konferencii prepodavatelej, aspirantov, magistrantov i studentov*. Novosibirsk, 2016. Pp. 238-241. (In Russ.)
18. Muhina T.G., Sutugin A.YU. Pedagogy of the multicultural educational environment of the university as a condition for the formation of students' communicative culture. *Obshchestvo: sociologiya, psihologiya, pedagogika*, 2016, no. 10, pp. 82-83. (In Russ.)
19. Muhina T.G., Kopusov E.V., Borodachev V.V. History and development prospects of additional professional education in Russia. *Privolzhskij nauchnyj zhurnal*, 2013, no. 3(27), pp. 123-128. (In Russ.)
20. Muhina T.G., SHCHerbakova E.E., Pleshkov A.V. Frame technology as a condition for the development of students' creativity. *Sovremennye problemy nauki i obrazovaniya*, 2016, no. 6, p. 338. (In Russ.)
21. Rogova G.V., Rabinovich F.M., Saharova T.E. Methods of teaching foreign languages in school. Moscow, Enlightenment Publ., 1991. 287 p. (In Russ.)
22. Sorokoumova S.N., Egorova P.A., Kornilov L.V. Study of the psychological structure of patriotic life-sense orientations of future servicemen. *Integraciya nauki i obrazovaniya v XXI veke: psihologiya, pedagogika, defektologiya: materialy Vserossijskoj s mezhdunarodnym uchastiem nauchno-prakticheskoy konferencii*. Saransk, 2016. Pp. 249-255. (In Russ.)
23. Sorokoumova S.N., Kornilov L.V. Approaches to the problem of studying patriotism in modern psychological and pedagogical conditions. *Iniciativy XXI veka*, 2015, no. 4, pp. 79-81. (In Russ.)
24. Egorova P.A., Muhina T.G., Sorokoumova S.N., Muhina D.D. Study of the readiness of the electronic educational environment of the university for inclusive education. *Velikie reki' 2018: trudy nauchnogo kongressa 20-go Mezhdunarodnogo nauchno-promyshlennogo foruma: v 3-h tomah / otvetstvennyj redaktor A.A. Lapshin*. Nizhny Novgorod, 2018. Vol. 2. Pp. 163-166. (In Russ.)
25. Egorova P.A., Muhina T.G., Sorokoumova S.N., Muhina D.D. Monitoring analysis of the effectiveness of professional computers and system requirements for the organization of the electronic educational environment of a university in the context of educational inclusion. *Vestnik Mininskogo universiteta*, 2018, vol. 6, no. 3(24), p. 12. (In Russ.)
26. Sutugin A.YU., Muhina T.G., Lukichev I.G. Designing the development of the communicative culture of students in the learning process at the university. *Obshchestvo: sociologiya, psihologiya, pedagogika*, 2017, no. 6, pp. 41-45. (In Russ.)
27. SHapovalov I.V., Egorova P.A., YUdin O.A. Theoretical foundations of the formation of professional responsibility of future officers of the Federal Security Service of Russia. *Nauchnoe mnenie*, 2018, no. 6, pp. 11-15. (In Russ.)

28. Benson P. Learner autonomy in the classroom. *Practical English language teaching*. New York, Mc Graw-Hill, 2003. Pp. 289-308.
29. Bezukladnikov K., Kruze B. Modern Education Technologies for Pre-Service Foreign Language Teachers. *Procedia – Social and Behavioral Sciences*, 2015, vol. 200, pp. 393-397.
30. Bezukladnikov K.E., Novoselov M.N., Kruze B.A. The International Teacher's Foreign Language Professional Communicative Competency Development. *Procedia – Social and Behavioral Sciences*, 2014, vol. 154, pp. 329-332.
31. Brindley G. Classroom-based Assessment. *Practical English Language Teaching*, New York, McGraw-Hill, 2003. Pp. 309-328.
32. Gower R. Teaching Practice Handbook. Macmillan; Heinemann English Language Teaching, 2004. 216 p.
33. Muhina T., Aboimova I., Kulagina A., Trophimov V., Chigarov E. Development of emotional intelligence of students as a condition of successful adaptation to training. *Mathematics Education*, 2016, vol. 11, no. 10, pp. 3463-3467.
34. Hutchinson T. English for Specific Purposes. Cambridge, Cambridge University Press, 2006. 184 p.
35. Larsen-Freeman D. Techniques and Principles in Language Teaching. Oxford University Press, 2007. 191 p.
36. Marshall L. Learning independently. 3d edition. Glasgow, Open University Press, 2004. 294 p.
37. Obdalova O., Gulbinskaya E. Cross-Cultural Component in Non-Linguistics Students Teaching. *Procedia – Social and Behavioral Sciences*, 2015, vol. 200, pp. 53-61. DOI: <https://doi.org/10.1016/j.sbspro.2015.08.013>.
38. Obdalova O. Exploring the Possibilities of the Cognitive Approach for Non-linguistic EFL Students Teaching. *Journal Procedia Social and Behavioral Sciences*, 2014, vol. 154, pp. 64-71. DOI: <https://doi.org/10.1016/j.sbspro.2014.10.113>
39. Egorova P.A., Mukhin D.D., Mukhina T.G., Sorokoumova S.N., Sorokina T.M. Activation of speech communication of students with disabilities in higher school. *Language and culture*, 2018, no. 42, pp. 181-197.
40. Mukhina T.G., Malinin V.A. The program of business training of youth for entrepreneurial activity in the conditions of an integrative complex "School – Higher Education". *Social sciences & arts conference: SGEM2018. Vienna scientific sessions 19-22 March*, 2018, vol. 5, pp. 625-630.
41. Chiknaverova K.G. Analysis and classification of errors when shifting from general English to ESP teaching at University (the case of legal translation). *New trends and issues proceedings on humanities and social sciences*, 2018, vol. 5, pp. 148-155.

© Вахрушева О.В., Егорова П.А., Мухина Т.Г., 2019

Информация об авторах

Вахрушева Оксана Валерьевна – кандидат педагогических наук, заведующая кафедрой иностранных языков, Пермский военный институт войск национальной гвардии, Пермь, Российская Федерация, e-mail: oksana.moskotina@yandex.ru

Егорова Полина Александровна – научный сотрудник, институт превентивной реабилитации, лаборатория восстановления глотания, фонации и речи ФГБНУ

Pedagogical psychology

«Федеральный научно-клинический центр реаниматологии и реабилитологии», Москва, Российская Федерация, e-mail: rusboll7@gmail.com

Мухина Татьяна Геннадьевна – доктор педагогических наук, профессор, главный научный сотрудник, институт превентивной реабилитации, лаборатория восстановления глотания, фонации и речи ФГБНУ «Федеральный научно-клинический центр реаниматологии и реабилитологии», Москва, Российская Федерация; профессор кафедры культуры и психологии предпринимательства ФГАУ ВО «Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет имени Н. И. Лобачевского», Нижний Новгород, Российская Федерация, e-mail: tg-muhina@yandex.ru

Information about the authors

Vakhrusheva Oksana Valeryevna – Candidate of Pedagogical Sciences, Head of the Department of Foreign Languages, Perm Military Institute of National Guard Forces, Perm, Russian Federation, e-mail: oksana.moskotina@yandex.ru

Egorova Polina Aleksandrovna – Researcher, Institute of Preventive Rehabilitation, Laboratory of Restoration of Swallowing, Phonation and Speech, Federal Scientific and Clinical Center for Resuscitation and Rehabilitation, Moscow, Russian Federation, e-mail: rusboll7@gmail.com

Mukhina Tatyana Gennadyevna – Doctor of Pedagogy, Professor, Chief Researcher, Institute of Preventive Rehabilitation, Laboratory of Restoration of Swallowing, Phonation and Speech Federal State Institution “Federal Research and Clinical Center for Resuscitation and Rehabilitation,” Moscow, Russian Federation; Professor, Department of Culture and Psychology of Entrepreneurship, National Research Nizhny Novgorod State University named after N.I. Lobachevsky, Nizhny Novgorod, Russian Federation, e-mail: tg-muhina @ yandex.ru

Вклад соавторов

Вахрушева Оксана Валерьевна – обеспечение ресурсами; подготовка начального варианта текста; сбор данных и доказательств; интерпретация данных; администратор проекта.

Егорова Полина Александровна – представление данных в тексте, интерпретация и критический анализ данных.

Мухина Татьяна Геннадьевна – представление данных в тексте; критический анализ и доработка текста; научное руководство; развитие методологии; формализованный анализ данных.

Contribution of authors

Vakhrusheva Oksana Valeryevna – provision of resources; preparation of the initial version of the text; data collection and evidence; data interpretation; project administrator.

Egorova Polina Aleksandrovna – data presentation in the text, interpretation and critical analysis of data.

Mukhina Tatyana Gennadyevna – presentation of data in the text; critical analysis and revision of the text; scientific leadership; methodology development; formalized data analysis.

Поступила в редакцию: 16.04.2019

Принята к публикации: 20.05.2019

Опубликована: 09.08.2019